



# فلسفهٔ فیلم‌نامه

تد نانیچلی

مترجم: احسان شاه قاسمی



# فلسفهٔ فیلم‌نامه

ت د نانیچلی

مترجم: احسان شاه‌قاسمی



۱۳۹۹

مرشناسه: نانیچلی، تد  
عنوان و نام پدیدآور: فلسفه فیلم‌نامه / نویسنده: تد نانیچلی؛ مترجم: احسان شاهقاسمی.  
مشخصات نشر: تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۹۸.  
مشخصات ظاهری: چهارده، ۴۶۵ ص.  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۳۶-۸۷۴-۲  
وضعیت فهرست نویس: فیبا  
پادداشت: عنوان اصلی: A Philosophy of the Screenplay, 2013.  
پادداشت: کتابنامه: صن. [۴۰۵] - ۴۶۵  
موضوع: فیلم‌نامه‌نویس  
Motion picture authorship  
موضوع: فیلم‌نامه‌ها -- تاریخ و نقد  
Motion picture plays -- History and criticism  
موضوع: شاهقاسمی، احسان، ۱۳۵۷ - ، مترجم  
شناخته‌افزوده: شاهقاسمی، احسان، ۱۳۵۷ - ، PN ۱۹۹۶  
ردیبلدی کنگره: ۸۰.۸/۲۳  
ردیبلدی دیوبی: ۸۰.۸/۲۳  
شماره کتابشناسی ملی: ۵۹۴۱۱۷۹

---

## فلسفه فیلم‌نامه

نویسنده: تد نانیچلی  
مترجم: احسان شاهقاسمی (عضو هیئت علمی دانشگاه تهران)  
چاپ نخست: ۱۳۹۹  
شماره‌گان: ۱۰۰۰ نسخه  
حروفچینی و آماده‌سازی: انتشارات علمی و فرهنگی  
لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شرکت چاپ و نشر علمی و فرهنگی کتبیه  
حق چاپ محفوظ است.

---



ادارة مرکزی و مرکز پخش: خیابان نلسون ماندلا (آفریقا)، چهارراه حقانی (جهان کودک)، کوچه کمان، پلاک: ۲۵؛ کدبستی: ۱۳۵۱۸۷۲۶۳۱۳؛ صندوق پستی: ۹۶۴۷ - ۱۵۸۷۵ - ۷۰

فکس: ۸۸۷۷۷۴۵۷۲؛ تلفن مرکز پخش: ۸۸۸۸۰۱۵۲؛ فکس: ۱۵۱؛ آدرس اینترنتی: [www.elmifarhangi.ir](http://www.elmifarhangi.ir) [info@elmifarhangi.ir](mailto:info@elmifarhangi.ir)

وب‌سایت فروش آنلاین: [www.farhangishop.com](http://www.farhangishop.com)

فروشگاه مرکزی (پرنده آبی): خیابان نلسون ماندلا (آفریقا)، بین بلوار گلشهر و ناهید، کوچه گلفام، پلاک: ۴۲؛ تلفن: ۰۳-۱۴۰۲۰۲۴۰۰-۲۲۰

فروشگاه یک: خیابان انقلاب، روبروی در اصلی دانشگاه تهران؛ تلفن: ۰۶۶۴۰۰۷۸۶ و ۶۶۹۶۳۸۱۵؛ فروشگاه دو: میدان هفت تیر، خیابان کریمخان زند، بین قائم مقام فراهانی و خردمند، پلاک: ۱۳؛ تلفن: ۸۸۳۴۳۸۰-۷

تقدیم به لئو و وین که در حین نوشتن این کتاب  
رسیدند و تقدیم به آلیزا؛ من به تو مدیونم.



## فهرست مطالب

.....یازده	سپاس نامه
۱ .....	پیش گفتار

### بخش اول: تعریف

فصل اول: فیلم نامه چیست؟ تعریف فرمالیستی قصدمند - تاریخی.....۱۷
تعریف کارکردی فیلم نامه .....۲۲
نظریه پردازی در مورد مفاهیم و پروندهای برای ضد ذات گرایی.....۳۷
بهسوی تعریف قصدمند - تاریخی .....۴۶
تعریف قصدمند - تاریخی از فیلم نامه .....۵۱
فصل دوم: دفاع از تعریف: قصدمندی، تاریخ و مفاهیم مصنوع.....۵۹
تاریخ و مفاهیم .....۶۰
فرگشت مفاهیم مصنوع .....۷۴
آزمون تاریخ .....۸۱
اولین فیلم نامه ها و پیشافیلم نامه ها، و اعتراضات به سرشت غایت شناسانه و

۹۱	پذیرفته شده یک رویکرد فرگشتی .....
۱۰۱	نتیجه‌گیری .....

### بخش دوم: موقعیت هنر

فصل سوم: رویکرد تاریخی - روایی به شناخت هنر: تفسیر و دفاع ....	۱۰۵
روایت‌های تاریخی کارول .....	۱۰۹
ایرادهای کلر دیتلز: روایت‌های «تمامیت‌بخش» .....	۱۱۴
ایراد استفن دیویس: نسبت جهان هنری .....	۱۲۱
ایراد رابرت استکر: قصدمندی به مثابه شرط لازم برای هنر .....	۱۲۹
فصل چهارم: از نمایش‌نامه‌نویسی تا فیلم‌نامه‌نویسی: روایت تاریخی ..	۱۳۹
نمایش‌نامه‌نویسی ... برای صحنه و پرده .....	۱۴۱
نوشتن برای پرده طی دوره گذار هالیوود .....	۱۶۱
فرگشت (مورد مناقشه) سناپیوهای فیلم .....	۱۷۲
هنر نگارش نمایش تصویری .....	۱۷۹
هنر نگارش برای پرده هالیوودی .....	۱۸۹

### بخش سوم: هستی‌شناسی

فصل پنجم: مخالفت‌ها و هستی‌شناسی ۱: آیا فیلم‌نامه اثر هنری مستقل است؟ .....	۱۹۵
استدلال کارول علیه فیلم‌نامه به مثابه اثر هنری .....	۱۹۸
اشکالات استدلال کارول .....	۲۰۵
فصل ششم: دستورالعمل‌ها و آثار هنری: متن‌های موسیقی، متون تئاتری، نقشه‌های معماری و فیلم‌نامه‌ها .....	۲۱۹
متون موسیقی .....	۲۲۲

۲۲۶	متون تئاتری
۲۳۲	نقشه‌های معماری
۲۳۷	فیلم‌نامه‌ها
۲۴۱	ایرادها
۲۴۵	فصل هفتم: ایرادها و هستی‌شناسی ۲: آیا فیلم‌نامه ادبیات است؟
۲۴۷	فیلم‌نامه‌ها و تعریف ادبیات
۲۶۲	ناکامل‌بودگی فرضی فیلم‌نامه
۲۸۷	فصل هشتم: به سوی یک هستی‌شناسی از فیلم‌نامه
۲۹۲	گام‌های آغازین: واقع‌گرایی و نمونه‌پذیری چندگانه
۲۹۹	روش‌شناسی و یک محدودیت
۳۰۹	خواسته‌ها
۳۳۰	نتیجه‌گیری: بازگشت به پرسش شرایط هویت

#### بخش چهارم: تحسین

۳۳۹	فصل نهم: تحسین فیلم‌نامه به مثابه ادبیات
۳۴۲	مسائل هستی‌شناختی
۳۴۸	راه‌های تحسین فیلم‌نامه‌ها
۳۶۳	فیلم‌نامه‌خوانی و تصویرسازی ذهنی
۳۸۵	نتیجه‌گیری
۳۸۹	یادداشت‌ها
۴۵۵	فهرست منابع



## سپاس‌نامه

این کتاب در آغاز رساله دکتری بوده و در نتیجه به صورت خاص از کمک و پشتیبانی گروه زیادی از افراد خاص بهره‌مند شده است. بذرهای استدلالی که می‌گوید دست کم برخی فیلم‌نامه‌ها آثار ادبی هستند، در آغاز زمانی کاشته شد که به عنوان دانشجوی هنر، فیلم و رسانه در دانشگاه تمپل هم‌زمان به نگارش فیلم‌نامه‌های بلند برای کمیته رساله‌ام که شامل جف راش<sup>۱</sup>، اران پریس<sup>۲</sup> و میشله پارکرسون<sup>۳</sup> می‌شد، مشغول بودم و هم با راهنمایی نوئل کارول<sup>۴</sup> در زمینه فلسفه فیلم مطالعه می‌کردم. من از آن‌ها به دلیل بحث‌هایی که مرا به سمت آغاز تفکر فلسفی در مورد فیلم‌نامه‌ها راندند و نیز برای تشویق‌هایشان متشرکم. به تازگی نوئل چنان به من لطف داشت که دو فصل از کتاب را خواند و بازخورد مطالعه‌اش را به من اعلام کرد. او علاوه بر این مرا تشویق کرد یک مقاله کنفرانسی بنویسم و در نگارش آن، با ارائه نظر خود به من کمک کرد. این مقاله اکنون بخشی از فصل پنجم است و به نقد آثار خود او اختصاص دارد. من به صورت ویژه از کمک او سپاسگزارم.

---

1. Jeff Rush

2. Eran Preis

3. Michelle Parkerson

4. Noël Carroll

می‌خواهم از همه در دانشگاه کنت سپاسگزاری کنم و به‌ویژه از کسانی که در گروه مطالعات فیلم و گروه پژوهش زیبایی‌شناسی کار می‌کنند و از پژوهش رساله من پشتیبانی کردند. من نمی‌توانم در اینجا از همگان نام ببرم؛ اما دوست دارم از هم‌کلاس‌م در دوره دکتری برای بررسی دقیق و منظم کار تشکر کنم. کارمندان گروه مطالعات فیلم جینی چوی<sup>۱</sup>، پیتر استنفیلد<sup>۲</sup> و آیلیش وود<sup>۳</sup> نسخه‌های اولیه فصل‌های این رساله را خواندند و باز خورد آن‌ها در این مراحل اولیه بسیار به من کمک کرد. وقتی در کنت بودم، از بحث با جرولد لوینسون<sup>۴</sup> – استاد مدعو لورهولم در سال ۲۰۱۰ – که با نظر دادن در مورد نسخه اولیه یک فصل، لطف خود را به من نشان داد، بهره بسیار برم.

واقعاً بخت با من یار بود که هانس مائس<sup>۵</sup> و دیوید بوردول<sup>۶</sup> داوران رساله‌ام بودند. نظر اندیشمتدانه آن‌ها در مورد رساله تکمیل شده‌ام بسیار سودمند بود و من برای انتشار، متن را بر این اساس به مثالبه یک کتاب بازنویسی کردم. همچنین از هانس مشکرم، چون به من اجازه داد در کلاس‌های فلسفه هنر او تدریس کنم و به من اعتماد به نفس داد تا در حوزه‌ای کار کنم که برایم رشته‌ای کاملاً جدید بود. کار دیوید از زمانی که در دوره کارشناسی ارشد اولین درس مطالعات فیلم را گذراندم، به منزله الگویی برای من بوده است؛ نیز از او بسیار سپاسگزارم، چون در زمانی که مشغله بسیار داشت، پذیرفت که داور خارجی رساله من باشد. مورای اسمیت<sup>۷</sup> در کسوت راهنمای رساله نه تنها همه فصل‌ها را چند بار خواند، بلکه همچنین این قدر به من کمک کرد که اشاره به تک‌تک آن‌ها در این مقال نمی‌گنجد. او پیش از آنکه به روشنی بیان کنم در چه چیزی هستم، توانایی‌های بالقوه این پروژه را دریافت بود و هم با آثار

1. Jinhee Choi

2. Peter Stanfield

3. Aylish Wood

4. Jerryold Levinson

5. Hans Maes

6. David Bordwell

7. Murray Smith

خود و هم با راهنمایی‌هایش مرا قانع کرد که پژوهش هم‌زمان درباره مطالعات فیلم و زیبایی‌شناسی فلسفی بسیار ثمر بخش است.

از همان روزی که به دانشگاه وایکاتو رسیدم، همکارانم به طرز فوق العاده‌ای از من استقبال و به من کمک کرده‌اند. مخاطبان رشته‌های مطالعات رسانه و سینما و نیز رشته فلسفه باعث شده‌اند ایده‌هایم را اصلاح کنم. به طور ویژه از جاستین کینگزبری<sup>۱</sup> تشکر می‌کنم که در مورد نسخه اولیه دو فصل نظرهایی داد. لازم است از ویلمیجن کریجن و دانیل بارون<sup>۲</sup> برای همکاری پژوهشی و از دانشکده هنرها و علوم اجتماعی برای تأمین مالی این پروژه قدردانی کنم.

نگارنده مرهون پایزلی لیوینگستون<sup>۳</sup> و یک داور ناشناس است که پروژه را برای راتلچ داوری کردند و بازخوردهای سودمندی ارائه دادند. از فلیسا سالواگو-کیس<sup>۴</sup> که کارهای کتاب را انجام داد، هم سپاسگزارم. مطالبی را در کنفرانس‌ها ارائه کرده‌ام که در نهایت در این کتاب جمع شده‌اند: کنفرانس‌های شبکه‌های پژوهشی فیلم‌نامه‌نویسی در دانشگاه لیدز در سال ۲۰۰۸ و دانشگاه هلسینکی هنر و طراحی در سال ۲۰۰۹؛ کنفرانس شبکه اروپایی برای مطالعات سینمایی در دانشگاه لوند در سال ۲۰۰۹؛ کنفرانس جامعه بریتانیایی برای زیبایی‌شناسی در کالج هیتروپ، دانشگاه لندن در سال ۲۰۱۰؛ کنفرانس‌های جامعه مطالعات شناختی تصاویر متحرک در دانشگاه کپنهاگ در سال ۲۰۰۹ و در کالج سارا لارنس و دانشگاه نیویورک در سال ۲۰۱۲.

از همه مخاطبانی که به سخنرانی‌های من گوش دادند و از من سؤال پرسیدند یا به من بازخورد دادند، سپاسگزاری می‌کنم. به طور خاص مایلمن از یان دبلیو. مک‌دونالد و کیرسی راین<sup>۵</sup> قدردانی کنم

1. Justine Kingsbury

2. Daniel Barron

3. Paisley Livingston

4. Felisa Salvago - Keyes

5. Kirsi Rinne

که علی‌رغم نکاتی که در مورد برخی ایده‌هایم داشتند، مرا به نخستین کنفرانس شبکه پژوهشی فیلم‌نامه‌نویسی دعوت کردند. یا و من هنوز هم در مورد برخی نکات نظری اتفاق نظر نداریم؛ اما برایم دشوار است که نگوییم چقدر پژوهش، رهبری و سخاوت او در شکل دادن به مطالعات فیلم‌نامه‌نویسی، به عنوان یک حوزه پژوهشی، مهم بوده است. من برای استقبال او از ورودم به این حوزه تشکر می‌کنم و امیدوارم بعد از خواندن این کتاب نظرش در مورد من تغییر نکند.

برخی مطالب این کتاب پیش‌تر در جاهای دیگری منتشر شده‌اند. فصل پنجم با عنوان «چرا فیلم‌نامه نمی‌تواند اثر هنری باشد» در ژورنال زیبایی‌شناسی و نقد هنری (پاییز ۲۰۱۱) چاپ شده است و در اینجا با اجازه جان وایلی و پسران بازنشر می‌شود. فصل ششم با نام «دستورالعمل‌ها و آثار هنری: موسیقی‌های متن، متون نمایشی، نقشه‌های معماری و فیلم‌نامه‌ها» در ژورنال بریتانیایی زیبایی‌شناسی (اکتبر ۲۰۱۱) منتشر شده است و در اینجا با اجازه انتشارات دانشگاه آکسفورد بازنشر می‌شود. همچنین در برخی جاهای از مقاله‌ام با نام «هستی‌شناسی، بین‌المللی بودن و زیبایی‌شناسی تلویزیون» در مجله اسکرین (تابستان ۲۰۱۲) با اجازه انتشارات دانشگاه آکسفورد استفاده کرده‌ام.

من به صورت جدی از سو فریدریش<sup>۱</sup> تشکر می‌کنم که سخاوتمندانه اجازه داد کل مقاله زیبایش با عنوان «متنی برای هیچ کس» (۱۹۸۲) را منتشر کنم. همچنین از استیو ویلسون<sup>۲</sup> و مرکز هری رنسام در دانشگاه تگزاس - آستین مشکرم که اجازه دادند نقل قول‌هایی از سندی در مجموعه ارنست لمان بیاورم.

در نهایت و مهم‌تر از همه، باید خانواده‌ام را قادر بدانم که در حین نوشتن این رساله و نگارش این کتاب از من حمایت کرددند.

1. Su Friedrich

2. Steve Wilson

## پیش‌گفتار

از نظر بسیاری از نظریه پردازان کلاسیک فیلم، فیلم‌نامه – یا آن طوری که آن‌ها ممکن است به آن بگویند، متن فیلم، سناپریوی فیلم یا نمایش تصویری – باعث ایجاد پرسش‌های مهم فلسفی شده است. احتمالاً اصلی‌ترین این پرسش‌ها به وسیله هنرمند، منتقد و نمایشنامه‌نویس روسی، اوسیپ بریک<sup>۱</sup> مطرح شد:

پرسش از اینکه «چه چیزی فیلم‌نامه است؟» در حال حاضر یک موضوع بحث است. این چیست؟ یک اثر ادبی مستقل است یا فقط ترجمه یک اثر ادبی پیش‌بود (داستان، قصه یا نمایشنامه) است که به زبان سینما ترجمه شده است یا یادداشت‌های یک کارگردان است که توالی سکانس‌ها یا اپیزودها را مشخص می‌کند؟ [۱]

از نظر بریک و سایر نظریه پردازانی مثل بلا بالا<sup>۲</sup>، هوگو مونستربرگ<sup>۳</sup> و سرگئی آیزنشتاين<sup>۴</sup>، پرسش‌های آزارنده‌ای وجود داشت در مورد

1. Osip Brik

2. Béla Balázs

3. Hugo Münsterberg

4. Sergei Eisenstein

اینکه فیلم‌نامه چیست، چگونه است، رابطه آن با فیلم چیست و آیا اثر مستقل هنری است که باید به آن‌ها پاسخ داده شود.

تفاوت در پاسخ‌های نظریه پردازان کلاسیک نشان می‌دهد این پرسش‌ها چقدر بغرنج هستند. بریک به صراحت می‌گفت: «متن یک اثر ادبی مستقل نیست [...] متن به صورت واژگان نوشته می‌شود. اما این باعث نمی‌شود که این کار به یک اثر ادبی تبدیل شود، چه برسد به اینکه بخواهد مستقل هم باشد». [۲] هوگو مونستربرگ هم به طریقی مشابه در مورد نمایش نوشت و آن را چیزی دانست که «به عنوان یک اثر ادبی نوشته می‌شود؛ اگرچه ممکن است هرگز به صحنه نرسد» و در مورد سینما «اثری که نویسنده سناریو پدید می‌آورد خودش هنوز کلام‌ناکامل است و فقط با اقدام تهیه‌کننده می‌تواند به اثری کامل تبدیل شود». [۳] بلا بالاز هم به تضاد مشابهی میان متن تئاتری و متن فیلمی اشاره کرد و نوشت: «فیلم [...] بر خلاف [نمایش تئاتری،] عمدتاً کل متن را جذب می‌کند تا متن نتواند به عنوان چیز مستقلی حفظ شود و بشود دوباره از آن برای تولید فیلم دیگری استفاده کرد». [۴] با وجود این، او نتیجه می‌گیرد که متن فیلم «به همان اندازه‌ای یک فرم خاص مستقل ادبی است که نمایش تئاتری نوشته شده». [۵]

بنابراین دلایلی این نوع پرسش‌های نظری و فلسفی در مورد فیلم‌نامه در پایان دوران اوچ نظریه کلاسیک فیلم به کل از نظرها ناپدید شدند. نظریه معاصر فیلم از آغاز آن تاکنون، مطالعه فیلم‌نامه را کمتر از سایر دغدغه‌ها جدی گرفته است. اگرچه به صورت پراکنده مقالاتی منتشر شده‌اند، نظریه معاصر فیلم هیچ توصیف نظاممند یا موجه‌ی از فیلم‌نامه یا جایگاه آن در تولید فیلم به ما نداده است.

احتمالاً عجیب است که حوزه زیبایی‌شناسی فلسفی هم چنین کاری برای مانکرده است. من به دو دلیل می‌گویم «عجیب»: نخست،

به لحاظ پیشانظری<sup>۱</sup> به نظر می‌رسد شباهت‌های مهمی میان فیلم‌نامه‌ها و نمایش‌نامه‌ها وجود داشته باشد؛ هر دوی آن‌ها به لحاظ طبیعی چیزهای کلامی هستند که روایت‌هایی را به هم مرتبط می‌کنند که قرار است جلوی دوربین یا در پیشگاه تماشاگران اجرا شوند. بنابراین منطقی است که فکر کنیم فیلم‌نامه مثل نمایش‌نامه یک نوع اثر هنری ادبی است و فیلم‌نامه همان علایق زیبایی‌شناختی و جستار فلسفی را دارد که پسرعمومی تئاتری اش دارد. دوم، دغدغه‌ها و علایق زیبایی‌شناصی فلسفی درباره نظریه معاصر فیلم بسیار متنوع‌تر بوده و از امور کلی در مورد تعریف و هستی‌شناسی هنر تا مسائل محلی‌تری در مورد همه انواع هنرهای خاص گستردۀ است. علاوه بر آن، دهه گذشته به صورت خاص انفجاری از کار روی فلسفه فیلم را شاهد بوده است؛ با وجود این، فیلسوفان هنر هم مثل نظریه پردازان فیلم چیز زیادی برای گفتن در مورد فیلم‌نامه نداشته‌اند.

البته در پنج سال گذشته یا بیشتر، پژوهشگران از حوزه‌های مختلف کم کم به هم پیوسته‌اند و یک حوزه مطالعات فیلم‌نامه‌نویسی را تشکیل داده‌اند. یان دبلیو. مک‌دونالد با کیرسی راین علاوه بر اینکه به‌طور مرتب مطالبی در مورد موضوعات مرتبط با فیلم‌نامه‌نویسی منتشر کرده‌اند، شبکه پژوهش فیلم‌نامه‌نویسی را هم تشکیل داده‌اند که کنفرانس‌هایی در لیدز، هلسینکی، کپنهاگ، بروکسل و سیدنی برگزار کرده است. جیل نلمس<sup>۲</sup> موفق شد ژورنال فیلم‌نامه‌نویسی<sup>۳</sup> را تأسیس کند. در جریان پژوهشی که از این حوزه جدید پدیدار شد، دو کتاب به‌طور خاص و آشکارا بحث‌های نظری درباره فیلم‌نامه را تقویت کردند: کتاب فیلم‌نامه‌نویسی: تاریخ، نظریه و کردار از استیون

1. pretheoretically

2. Jill Nelmes

3. *Journal of Screenwriting*

ماراس و کتاب فیلم نامه: تألیف، نظریه و نقد از استیون پرایس. [۶] این یک پیشرفت به حساب می‌آید و این دو کتاب نقش مهمی در این ترقی داشتند.

اما همان طور که بدون شک ماراس و پرایس می‌دانند، پرسش‌های نظری که نظریه پردازان با آن‌ها دست به گریبان بودند، اکنون به همان اندازه که در ابتدا مطرح شدند، بغرنج و پیچیده‌اند. بنابراین عجیب خواهد بود اگر این کتاب‌های جدید به جای شعله‌ور کردن دوباره بحث‌های کهنه، آن‌ها را حل کنند؛ و ثمر بخش‌ترین راه برای جلوبردن این بحث‌ها، به نظر من، گفت و گوست. بنابراین بیشتر آنچه در ادامه می‌آید، کوششی است برای نقد و تصفیه کار نظری روی فیلم نامه؛ نه فقط کار ماراس و پرایس، بلکه بسیاری از دیگر نظریه‌پردازان و فیلسوفان.

رویکرد من این است که با توضیح دادن برخی مفاهیم اصلی – به‌طور خاص مفهوم کنونی ما از فیلم نامه – جلوبروم. چون توضیح دادن مفاهیم تا حد زیادی در گستره کار فلسفه قرار می‌گیرد، آنچه مخصوصاً باید در حالی که مطالعات فیلم نامه‌نویسی در حال شکل‌گیری است داشته باشیم، چیزی شبیه به فلسفه فیلم نامه است. این پیشنهاد فلسفه را به‌شیوه خاصی در نظر می‌گیرد و به‌زودی در این مورد سخن خواهم گفت. البته اجازه بدید نخست توضیح دهم که کتاب چه می‌خواهد بکند.

هدف این کتاب روشن کردن مفهوم ذهنی ما از فیلم نامه از دو منظر عمومی است: فیلم نامه چیست و چگونه است. به همین دلیل تعریفی از فیلم نامه و چند ملاحظه اولیه از هستی‌شناسی فیلم نامه را ارائه می‌کنم. در ادامه بحث‌های خاص‌تری را پیش می‌کشم که بر اساس آن، دست کم برخی فیلم نامه‌ها آثار ادبی مستقل‌اند و توضیح می‌دهم که چگونه می‌شود از فیلم نامه همچون یک اثر ادبی لذت برد. بنابراین عنوان کتاب

من یعنی فلسفه فیلم‌نامه تا حدودی گمراه‌کننده است؛ چون یک فلسفه قدرتمند در مورد فیلم‌نامه را که نه فقط تعاریف و هستی‌شناسی، بلکه همچنین ارزش‌شناسی و توصیف کامل‌تری از کردارهای ما برای لذت بردن از فیلم‌نامه را دربر بگیرد، ارائه نمی‌کنم؛ بلکه این کتاب گام‌هایی (امیدوارم مهم) به سمت فلسفه فیلم‌نامه برمی‌دارد و فراخوانی به دیگر پژوهشگران می‌دهد تا در این هدف مشارکت کنند.

اگرچه تمرکز اصلی من به طور ویژه بر فیلم‌نامه است، امیدوارم معلوم شود اصطلاح «فیلم‌نامه» را برای اشاره به نه فقط متن فیلم، بلکه به مقوله گسترش از چیزها، از جمله تله - نمایش‌نامه‌ها و سایر متن‌های نوشته شده برای کار روی پرده (یعنی فیلم، ویدئو، نمایش‌های تلویزیونی و چیزهایی مثل آن‌ها)، به کار می‌گیرم. علاوه بر آن، اگرچه کردار فیلم‌نامه‌نویسی نقطه اصلی تمرکز من نیست، در عین حال انتظار دارم آشکار شود که این کردار در مفهوم‌سازی من از چیستی فیلم‌نامه و چگونگی آن نقش بسیار مهمی دارد.

از این دو مسئله - چیستی فیلم‌نامه و چگونگی آن - مسئله اول به این دلیل که مطالعات فیلم‌نامه‌نویسی بیش از همه چیز باید مشخص کند چیزی که مطالعه می‌کند چیست، اهمیت عملی و بلاواسطه دارد. اگر فیلم‌نامه یکی از مهم‌ترین ابزارهای کردار فیلم‌نامه‌نویسی است، یکی از نخستین پرسش‌ها باید این باشد که «فیلم‌نامه چیست؟». علاوه بر آن، پرسش‌های اقماری ای هم باید پرسیده شود تا معلوم شود در حین فعالیت فیلم‌نامه‌نویسی چه چیزهای دیگری هم باید تولید شود - اگر اصلاً چیزی تولید شود - و چه روابطی میان فیلم‌نامه و کار روی پرده وجود دارد.

در واقع معتقدان دیگری به شیوه‌های مختلفی شروع به پاسخ دادن به این پرسش‌ها کردند. استیون ماراس در نگرشی که در تقابل با نگاهی که اکنون توضیح دادم قرار می‌گیرد، کتاب اخیرش را با این

ادعا آغاز کرده که مطالعات فیلم نامه نویسی با «مسئله ابژه» مواجه است که «دشواری هم تعریف فیلم نامه نویسی به عنوان ابژه و هم تشخیص ابژه برای فیلم نامه نویسی است». [۷] از نظر ماراس:

فیلم نامه نویسی «ابژه»‌ای که سرراست و مشخص باشد، نیست: فیلم نامه نویسی یک کردار است و به همین دلیل از مجموعه‌ای از فرایندها، تکنیک‌ها و ابزارها استفاده می‌کند که در زمان‌های مختلف به صورت‌های مختلفی کثار هم قرار می‌گیرند. اگرچه این استدلال‌ها با آنچه می‌توان آن را «ابژه»—یعنی متن یا فیلم—دید مرتبط می‌شوند، روشن است که متن یا فیلم در این زمینه به بهترین حالت مانند «ابژه» به کار گرفته می‌شوند: متون در تمام فرایند تولید فیلم در حال گذار هستند، آن‌ها در شیوه‌های مختلف فیلم‌سازی به لحاظ فرم و کارکرد تغییر می‌کنند؛ و فیلم‌ها چیزی بیش از محصول نهایی یا بروندادی هستند که تنها در پایان فرایند موجود است. علاوه بر آن، مرز میان آنجا که متن می‌ایستد و فیلم آغاز می‌شود، می‌تواند اسرارآمیز و محو باشد. [۸]

اکنون بخشی از آنچه ماراس در اینجا می‌گوید، مطمئناً درست است: فیلم نامه نویسی ابژه نیست؛ بلکه کردار است که معمولاً از درون تولید فیلم می‌گذرد؛ متون به لحاظ فرمی و کارکردی متفاوت‌اند.

البته اصلاً معلوم نیست که این واقعیت‌ها نتیجه گیری‌های ماراس را تأیید کنند. از این واقعیت که فیلم نامه نویسی ابژه نیست، بلکه کردار است، معلوم نمی‌شود فیلم نامه ابژه فیلم نامه نویسی (یا کلاً ابژه) نیست. نقاشی بیش از اینکه ابژه باشد، کردار است؛ با وجود این، روشن است که نقاشی‌ها ابژه‌های این کردارند. بنابراین چرا به فیلم نامه به مثابه (دست کم) ابژه فیلم نامه نویسی نگاه نکنیم؟ نظرتان در مورد این واقعیت چیست که فیلم نامه پیوسته در فرم و کارکردی که قرار است از ابژه بودن آن جلوگیری کنند، در حال گذار و تغییر است؟ علاوه بر این، آیا مرز

میان متن و فیلم واقعاً «اسرار آمیز» یا «محو» است؟ اگر هست، چگونه؟ مشخص نیست این ویژگی شماری‌ها<sup>۱</sup> چگونه قرار است باعث شوند نتوانیم به آسانی فیلم‌نامه را ابڑه فیلم‌نامه‌نویسی بدانیم، چه برسد به اینکه بخواهیم آن را ابڑه در معنای کلی‌اش در نظر بگیریم. همچنین روش نیست هیچ کدام از چیزهایی که ماراس در اینجا می‌گوید، مخصوص فیلم‌نامه‌نویسی یا فیلم‌نامه است. نمایش‌نامه‌نویسی و متن نمایش به‌نظر دارای همین ویژگی شماری‌ها هستند؛ اما فرض نمی‌گیریم که در این زمینه «مشکل ابڑه‌ای» وجود دارد. به‌طور خلاصه اگرچه ماراس پرسش‌های جالبی در مورد فیلم‌نامه طرح می‌کند، این نتیجه‌گیری که مطالعات فیلم‌نامه با مشکلات ابڑه‌ای مواجه است، باید آخرین دستاویز باشد، نه نقطه انتکای اولیه. کار بهتری که در اینجا می‌کنیم این است که دست کم بکوشیم تا به سرشت فیلم‌نامه دست یازیم و روابطی را که میان آن، کردار فیلم‌نامه‌نویسی و آثار بر پرده وجود دارد، پیش از آنکه به این نتیجه برسیم که «مشکل ابڑه‌ای» وجود دارد، مشخص کنیم. منتقدان دیگری کوشیده‌اند تا فیلم‌نامه و ویژگی‌های آن را توصیف کنند. برای نمونه یان دبلیو. مک‌دونالد، استیون پرایس و کلاودیا استرنبرگ همگی در مورد ویژگی‌های فیلم‌نامه نظر داده یا تلاش کرده‌اند تمايز و خاص بودن آن را توصیف کنند.<sup>[۹]</sup> مک‌دونالد به یک تعریف کارکردی از فیلم‌نامه نزدیک شده است و می‌گوید فیلم‌نامه را می‌توان «[چیزی که] تمايل دارد تا ایده پرده را منتقل (یا دست کم ثبت و ضبط) کند» تعریف کرد.<sup>[۱۰]</sup> اما همان طور که در فصل اول گفته‌ام، چنین ویژگی‌شماری‌هایی چنان تعریف‌های گسترده‌ای از فیلم‌نامه ارائه می‌کنند که برای ما مطلوب نیست. علاوه بر آن، اگرچه ویژگی‌شماری عمومی فیلم‌نامه به لحاظ کارکرد شدنی می‌نماید، شواهد بر آن‌اند که

ماراس درست می‌گفت که فیلم‌نامه در کار کرد متغیر است. اگر چنین باشد، تعریف فیلم‌نامه نیازمند این است که شمول گراتر باشد.

این مسئله در شکلی پرداخت نشده به صورت استدلالی در نیمة نخست فصل اول آمده است. فصل با ملاحظه طولانی از تعریف فیلم‌نامه به لحاظ کار کرد آغاز شده؛ چون تصور می‌کنم این کار هم ایده بسیار الهام‌بخشی است و هم وقتی قرار بر انجام آن باشد، شدنی است. بحث به صورت گفت و گو محور جلو می‌رود و انواع مختلف تعاریف کار کردی احتمالی آزمون و بازبینی می‌شوند؛ سپس به این نتیجه می‌رسیم که به نظر می‌رسد هیچ کار کرد یا مجموعه کار کردی نیست که خاص همه یک گروه از نمایش‌نامه‌ها باشد.

نیمة دوم فصل اول عقب می‌رود و به شکلی گسترده‌تر به پرسش نوع مفهوم «فیلم‌نامه» پاسخ می‌دهد و به دنبال آن توضیح می‌دهد که باید در پی چه نوع تعریفی باشیم. از همه چیز که بگذریم، فیلم‌نامه مفهومی مصنوعی است که پس ایندهای جالبی دارد. بسیاری از مفاهیم مصنوعی را می‌توان به صورت اولیه به لحاظ کار کرد و فرم ویژگی شماری کرد و بنابراین عجیب نیست که در اینجا نیز می‌توانیم به صورت کلی فیلم‌نامه را به این شیوه ویژگی شماری کنیم. البته این واقعیت که مصنوعه‌ها نتایج فعالیت قصدمند انسان هستند، بدین معناست که آن‌ها تاریخ‌مندی دارند و بنابراین از برخی لحظه اعطاف پذیرند. از این رو در پایان فصل اول استدلال می‌کنم که یک تعریف قصدمند - تاریخی فرم‌الیستی از فیلم‌نامه به نظر بیش از بقیه رویکردها ممکن می‌آید؛ زیرا می‌تواند تاریخی بودگی بنیادین فیلم‌نامه را توضیح دهد و تغیر تاریخی آن در کار کرد و فرم را توصیف کند.

فصل دوم با ارائه ویژگی شماری‌ای از کار فیلسوفی به نام ایمی تو ما سون<sup>۱</sup>، از این نتیجه گیری به صورت مفصل دفاع می‌کند؛ از کار

توماسون روی مفاهیم مصنوع‌ها و فرگشت آن‌ها به این دلیل اقتباس شده که از استدلالی حمایت می‌کند که بر اساس آن، فیلم‌نامه مفهومی تاریخی است. بر اساس کار توماسون استدلال می‌کنم که تمایلات کارورزان ویژگی‌های مرتبط با وحدت‌بخشی و مرزگذاری خاص «فیلم‌نامه» را تعیین می‌کند. به صورت خلاصه بخش اول شروع به گستردن استدلالی به سود یک رویکرد روش‌شناختی می‌کند که قویاً زمینه‌گر است؛ تا جایی که کردار را امری بنیادین می‌داند و معتقد است فلسفه فیلم‌نامه باید با کردارهای ما محدود شود.

اگر یک وظیفه مهم در روشن کردن مفهوم مورد نظر ما از «فیلم‌نامه» گفتن این باشد که فیلم‌نامه چیست، وظیفه دیگر این خواهد بود که بگوییم فیلم‌نامه چگونه چیزی است. در نگاهی کلی، پرسش «فیلم‌نامه چگونه چیزی است؟» پرسشی در مورد هستی‌شناسی فیلم‌نامه است؛ بخش سوم از این منظر کلی به این پرسش پاسخ می‌دهد. اما پیش از آن، بخش دوم – فصل‌های سوم، چهارم و پنجم – پاسخ به پرسشی بسیار محدودتر و قابل تجزیه‌تر را در مرکز توجه قرار می‌دهد. بخش دوم به صورت روان به پرسش «آیا فیلم‌نامه به خودی خود اثر هنری – یا به صورت خاص‌تر هنر ادبی – است؟» پاسخ می‌دهد. بخش دوم و سوم حاوی پرسش‌هایی در مورد شرایط هنری فیلم‌نامه و تمایز هستی‌شناختی آن هستند و بنابراین استدلال خواهم کرد که آن‌ها پرسش‌های متایز، اما به هم مرتبط‌اند؛ چون ایرادهای اصلی که به فیلم‌نامه به عنوان اثری هنری به خودی خود گرفته می‌شود، مبنای هستی‌شناختی دارند. پیش از پاسخ دادن به آنچه در بخش سوم «ایرادهای هستی‌شناختی» می‌خوانم، نخست بحثی را در مورد فهم تاریخی زمینه‌مند از فیلم‌نامه‌نویسی به عنوان کردار هنری – و فیلم‌نامه به مثابه ابزه یا محصول آن کردار – پیش خواهم کشید، بدون اینکه به مسئله هستی‌شناسی فیلم‌نامه بپردازم. البته بر اساس نتیجه‌گیری‌هایی که در انتهای بخش اول و هر دو بخش

دوم و سوم آمده، معتقدم کردار ما در تعیین پاسخ به هر دو پرسش نقش مرکزی دارد.

فصل سوم بخش دوم با دفاع از یک روش بین‌المللی - تاریخی از نوئل کارول برای تشخیص هنر آغاز می‌شود. به بیان ساده، این تفکر می‌گوید که لازم نیست تعریفی کارآمد از هنر (یا ادبیات) در دسترس داشته باشیم تا بتوانیم هر اثر یا کرداری را تشخیص بدیم؛ ما می‌توانیم با ربط دادن روایتی که توضیح می‌دهد چگونه اثر یا کردار مورد نظر در نتیجه کردار هنری پذیرفته شده پدید آمده، این کار را انجام دهیم.

فصل چهارم در بردارنده یک روایت تاریخی است که ظهور کردارهای اولیه نمایش نامه‌نویسی در امریکا را با مطالعه کردارهای نمایش نامه‌نویسی در پایان سده نوزدهم و آغاز سده بیستم بررسی می‌کند. به استدلال من، این پیوند ژنتیک میان نمایش نامه‌نویسی و فیلم‌نامه‌نویسی اولیه در هالیوود به ما امکان می‌دهد نمایش نامه‌نویسی را کردار هنری بدانیم و بسیاری از فیلم‌نامه‌های هالیوود به دلیل اینکه محصولات یا ابزه‌هایی از این کردار هستند، کار هنری محسوب می‌شوند. استدلال در فصل چهارم اساساً برهانی تاریخی است و برخی فیلسوفان ممکن است تمایلی به خواندن آن نداشته باشند و مستقیم سراغ فصل‌های بعد بروند.

بخش سوم با فصل پنجم آغاز می‌شود که اولین فصل از چند فصلی است که از برخی جهات به اعتراض‌هایی مبنی بر اینکه فیلم‌نامه‌ها هنر نیستند، پاسخ می‌دهد. البته به دلیل آنکه بر جسته‌ترین ایرادها در ادعاهایی ریشه دارند که به موقعیت هستی شناختی فیلم‌نامه می‌پردازند، فصل پنجم چیزی بیش از یک دفاعیه از استدلال‌های اقامه شده در بخش دوم خواهد بود؛ این فصل همچنین تحلیل هستی شناختی از فیلم‌نامه را که پیش‌تر مطرح شده بود، به صورت دقیق‌تری ادامه می‌دهد و این وضعیت در کل بخش سوم ادامه می‌یابد. بنابراین فصل پنجم به صورت همزمان

به یک اعتراض پاسخ می‌دهد و با به چالش کشیدن ادعای نوئل کارول، شروع به بررسی هستی‌شناسی فیلم‌نامه می‌کند. نوئل کارول بر آن است که فیلم‌نامه‌ها را نمی‌توان به خودی خود اثر هنری دانست. همان طور که در این فصل به تفصیل گفته‌ام، سخنان کارول در زمینه یک بحث گسترده‌تر هستی‌شناسی فیلم قرار می‌گیرد و بنابراین باید تا جایی که می‌توانیم احترام او را نگه داریم؛ اما ایده‌های او با مفهوم‌سازی از متن تئاتری و رابطه آن با کار تئاتری که او به صورت مفصل توضیح داده، نیز پیوند دارند. بنابراین نقد من فقط درباره سخنان کوتاه او در مورد فیلم‌نامه نیست؛ بلکه توصیف مبسوط‌تر او از روابط میان دستورالعمل‌های هنری و خود آثار هنری را نقد می‌کنم.

فصل ششم با ادامه یافتن این نقد در کارهای کارول، یک توصیف جایگزین از روابط میان موسیقی متن و کار موسیقایی، متن تئاتری و کار تئاتری، نقشه‌های معماری و آثار معماری، و فیلم‌نامه و کار روی پرده را ارائه می‌کند. من با استفاده از کار استفن دیویس می‌گویم که موسیقی‌های متن و متون تئاتری سندهای اثر محورند؛ آن‌ها متونی هستند که هستی‌شان به ترتیب به هستی آثار موسیقایی و آثار تئاتری امکان وجود می‌بخشد و شکل این آثار را تعیین می‌کند. بر عکس به استدلال من، نقشه‌های معماری و فیلم‌نامه‌ها اثر محور نیستند؛ چون به تنها‌ی هستی کار معماری یا اثر سینمایی را به وجود نمی‌آورند. با وجود این، نتیجه می‌گیرم که این تفاوت ریطی به موقعیت هنری ندارد. متون تئاتری تقریباً همیشه به خودی خود اثر هنری هستند؛ موسیقی‌های متن تقریباً هیچ وقت به خودی خود اثر هنری نیستند؛ نقشه‌های معماری و فیلم‌نامه‌ها برخی وقت‌ها به خودی خود هنرند و گاهی نیستند.

پس از اینکه رابطه فیلم‌نامه و کار روی پرده را مشخص کردم و توضیح دادم که فیلم‌نامه چیزی است که می‌تواند هنر باشد، در بخش اول فصل هفتم، بررسی می‌کنم که فیلم‌نامه چگونه اثر هنری‌ای می‌تواند

باشد. احتمالاً عجیب نیست که بگوییم وقتی فیلم‌نامه هنر است، به این دلیل این برتری را دارد که اثر ادبی است. من این مسئله را نه با فرض یک تعریف خاص از ادبیات، بلکه با تلاش برای نشان دادن اینکه برخی فیلم‌نامه‌ها می‌توانند شرایط هر گونه تعریف خوب یا ویژگی شماری رایج ادبیات را داشته باشند، مطرح می‌کنم. در بخش دوم فصل هفتم، از این استدلال در برابر سایر اعتراض‌های برجسته هستی شناختی که می‌گویند فیلم‌نامه هنر نیست – یا به زبان ساده‌تر، فیلم‌نامه‌ها به دلیل سرشتstan ناکامل و ناتمام‌اند – دفاع می‌کنم.

فصل هشتم تلاش نمی‌کند تا دقیقاً بگوید فیلم‌نامه چگونه چیزی است؛ بلکه برخی مرزها را مشخص می‌کند تا نشان دهد فیلم‌نامه چگونه چیزی می‌تواند باشد؛ یعنی دغدغه این فصل روش‌شناسی نظریه‌پردازی در مورد هستی‌شناسی فیلم‌نامه است که به نفع یک «محدودیت پراگماتیستی» بر نظریه‌های ما استدلال می‌کند و معیارهایی را بر می‌شمرد که هر توصیفی از هستی‌شناسی فیلم‌نامه باید داشته باشد. [۱۱] فصل هشتم در تمرکز خود بر روش‌شناسی نظریه‌پردازی ما، برخی استدلال‌های ذکر شده در فصل دوم را به خدمت می‌گیرد. این فصل باز هم از کار ایمی تو ماسون کمک می‌گیرد و حجت می‌آورد که کردارهای جمعی کارورزان (و سایر کاربران معمولی فیلم‌نامه‌ها) تعیین کننده واقعیت در مورد چیستی فیلم‌نامه هستند. این استدلال اگر درست باشد، نشان می‌دهد توصیف‌های نظری ما از فیلم‌نامه به شدت با کردارهای فیلم‌نامه‌نویسی ما محدود می‌شوند. علاوه بر آن، اگر باورها و الهامات معمولی ما در مورد چیستی فیلم‌نامه ریشه در کردارهای ما داشته باشد، امکان خطای جمعی شدید ما در مورد سرشت فیلم‌نامه از بین می‌رود. معتقدم که این مسئله، یعنی نظریه‌های پس اساختارگرا که فیلم‌نامه را متین دائماً در حال بازنویسی شدن می‌دانند، صحیح نخواهد بود.

در فصل آخر به بحث در مورد هستی‌شناسی فیلم‌نامه بازمی‌گردم

تا در مورد آنچه در لذت بردن از فیلم‌نامه‌ها به عنوان آثار ادبی روی می‌دهد، نتیجه گیری‌هایی ارائه کنم. معتقدم خوانش فیلم‌نامه‌ها به مثابه آثار ابدی، همتای خوانش آن‌ها به عنوان دستورالعمل‌های تولید فیلم است. در هر دو زمینه، یک بخش مهم از خوانش فیلم‌نامه تصویرسازی ذهنی است که همان نوع از تصویرسازی ذهنی است که وقتی سایر آثار ادبی، مثل متون تئاتری و رمان، را می‌خوانیم، با آن در گیر می‌شویم. در نهایت کتاب را با این بحث به پایان می‌برم که اگر هر ویژگی شماری مفهوم ذهنی ما از فیلم‌نامه به عنوان یک امر تاریخی و قابل تغییر به وسیله کارورزان درست باشد، آن گاه باید با گذشت زمان و تغییر کردارها پیوسته نظریه‌های فیلم‌نامه را پالایش و بازبینی کنیم.

تصویری که امیدوارم از درون این کتاب بیرون بیاید، فقط مفهوم‌سازی خاص از فیلم‌نامه نیست؛ بلکه استدلالی است که بتواند نظریه‌پردازی‌های آینده ما را به شیوه خاصی – یعنی از پایین به بالا – هدایت کند. دلایل عمل گرایانه خوبی برای نظریه‌پردازی به این شیوه وجود دارد؛ آشکارترین دلیل این است که اگر نکته نظریه‌پردازی تبیین واقعی داده‌های ارائه‌شده از طریق کردارهای ما باشد، آن گاه باید به کردارها و ابزه‌های خاصی نگاه کنیم تا بتوانیم نظریه‌های عملی کلی را بررسازیم. البته اگر استدلال من درست باشد، مجبوریم نظریه‌هایمان را از پایین به بالا بسازیم؛ چون این کارورزان هستند که مرزاها و سرشناس مفهومی را که در حال حاضر مطالعه می‌کنیم، تعیین می‌کنند.

در نهایت باید چیزی در مورد رویکردم بگوییم که در بسیاری جاهای از آموزه‌های فلسفه تحلیلی بهره می‌گیرد. البته فیلسوفان اعتقادی به غیرعادی بودن این کار ندارند؛ اما من می‌دانم این کار برای برخی پژوهشگرانی که در حوزه‌هایی مثل مطالعات فیلم، مطالعات رسانه‌ای، مطالعات ادبی یا مطالعات فرهنگی تحصیل کرده‌اند، چندان خوشایند نیست. دفاع کامل از رویکرد تحلیلی و کاربرد آن در زمینه

نظریه پردازی در فیلم (یا ادبیات) فراتر از چشم‌انداز این پیش‌گفتار کوتاه است؛ اما پیش‌تر برخی مفسران توانمند در این مورد سخن‌هایی گفته‌اند. [۱۲] بنابراین فقط چند نکته را که از خوانندگان شک‌دار می‌خواهم در ذهن داشته باشند، بیان می‌کنم. فلسفه تحلیلی به صورت کلی یک سنت مشخص نیست، چه برسد به اینکه مکتب یا دکترین فکری باشد. بر عکس «تحلیلی» پسوندی است که معمولاً این روزها برای توصیف یک رویکرد خاص به فلسفه پردازی یا نظریه پردازی به کار می‌رود که همان طور که ریچارد آلن و مورای اسمیت گفته‌اند، «با صراحة، دقت و روشنی در استدلال ویژگی شماری می‌شود...» [و] تلاش می‌کند تا در دام‌های دگماتیزم (غلبه دفاع از یک دکترین بر دقت استدلال و انسجام آن) و کثرت‌گرایی غیرانتقادی (پذیرفتن گستره‌ای از موضع بدون علاقه اندکی به بحث در مورد قابلیت‌های نسبی و خاص آن‌ها یا توجه به عدم انسجام در آن‌ها) نیفتند. [۱۳] حتی اگر کتاب من این ویژگی شماری‌ها را نداشته باشد، بدون تردید تلاش کرده تا در این جهت حرکت کند؛ بی‌شک در اینجا چیزی نیست که به آن اعتراض کرد.

البته به صورت خاص‌تر، همان طور که آلن و اسمیت نشان داده‌اند، رویکرد تحلیلی با ویژگی تحلیل یا آشکارسازی مفاهیم و رابطه میان آن‌ها مشخص می‌شود و همان‌طور که پیش‌تر گفته‌ام، اگر آشکارسازی مفهوم ذهنی ما از فیلم‌نامه‌نویسی و تحلیل رابطه میان آن و سایر مفاهیم کار مهمی برای مطالعات فیلم‌نامه‌نویسی به نظر بیاید، آن گاه چنین می‌نماید که رویکرد تحلیلی به فلسفه فیلم‌نامه نه فقط قبل دفاع است، بلکه همچین بهترین رویکرد است. اینکه این کتاب که اثری از فردی غیرفیلسوف است معیارهای والای یک اثر از فیلسوف امروزی هنر را داشته باشد، یک چیز است و اینکه به صورت واقعی هر مفهومی را روشن کرده باشد، چیزی دیگر. اما اگر نتوانسته باشد این کار را انجام دهد، رویکرد روش‌شناختی اش دلیل این کار نیست.

پخشش اول  
تعریف



## فصل اول

### فیلم‌نامه چیست؟ تعریف فرمالیستی قصدمند - تاریخی

فیلم‌نامه چیست؟ چگونه می‌توان چیزی را فیلم‌نامه دانست؟ چه ویژگی‌هایی بین همه فیلم‌نامه‌ها مشترک است و چه ویژگی‌هایی خاص فیلم‌نامه‌هاست؟ یا چه چیزی مفهوم «فیلم‌نامه» را جمعبندی می‌کند؟ در این فصل، به این پرسش‌ها پاسخ داده می‌شود. در نگاهی گذرا، پاسخ این پرسش‌ها ممکن است آشکار به نظر بیاید. احتمالاً معلوم است که اگر کار کرد چیزی این باشد که همچون طرح اولیه برای تولید فیلم به کار رود، آن چیز «فیلم‌نامه» است. چون این نگاه را یک تصور منطقی می‌دانم - مشخص است که این محتمل‌ترین تصور در مورد چنین چیزی است - فصل را با بررسی امکان تعریف کار کردی فیلم‌نامه آغاز می‌کنم. البته به این نتیجه رسیده‌ام که تعریف مخصوص کار کردی از فیلم‌نامه با ایرادهای حل ناشدنی مواجه خواهد شد. بنابراین در اینجا معتقدم هم تعریف کار کردی که با شرایط مربوط به فرم تکمیل شده باشد و هم تعریف مخصوص فرمالیستی با اشکالاتی مواجه خواهد شد.

اِشکال همه این تعاریف آن است که یک نوع ناشدنی از ذات گرایی را فرض می‌گیرند. در اینجا اصطلاح «ذات گرایی» (و به تبع آن اصطلاحات مرتبطی مثل «ذات») رانه از آن منظر تحریرآمیزی که منتقدان ادبی و فرهنگی گاهی به آن می‌نگرند [۱]، بلکه به صورتی که در فلسفه از آن برای اشاره مستقیم به ایده‌ای خاص استفاده می‌شود، به کار می‌گیرم؛ یعنی سرشتی معین (مثلاً سرشت طبیعی یا مصنوعی) از لحاظ ویژگی‌هایی تعریف می‌شود که برای عضویت در آن گروه سرشت محور، به صورت فردی لازم و به صورت مشترک کافی هستند. چون همه اعضای سرشت معین این ویژگی‌های ذاتی و لازم را دارند، این مجموعه ویژگی‌ها ذات این سرشت را تشکیل می‌دهند. بنابراین می‌توانیم همه این تعاریف را که شرایط کافی و لازم را تشکیل می‌دهند، «تعاریف ذات گرا» بخوانیم. [۲] من معتقدم برخی تعاریف معین ذات گرایانه از فیلم‌نامه – مخصوصاً تعاریف کارکردی و همه انسواع تعاریف ذات‌محور که می‌کوشند ذات را از نظر ویژگی‌های بنیادین و درون‌زاد (مثل فرم) تشخیص دهند – نمی‌توانند موفق شوند. دلیلش هم این است که به نظر نمی‌رسد فیلم‌نامه ذاتی هم راستا با آنچه این تعاریف فرض می‌کنند، داشته باشد.

البته به باور من، این واقعیت نه باید باعث شود از ضد ذات گرایی در مورد فیلم‌نامه استقبال کنیم و نه باید به سمت رها کردن پروژه تعریف برویم. می‌دانیم که باید با نگرانی مراقب تعاریف معین ذات گرا و این فرض که همه مفاهیم تعاریف ذات گرا را می‌پذیرند، باشیم. وقتی تلاش می‌کنیم مفهومی را به لحاظ شرایط لازم و کافی تعریف کنیم، از پیش فرض می‌کنیم این مفهوم «به صورت کلاسیک ساختار یافته است»؛ یعنی فرض می‌کنیم مجموعه‌ای از شرایط لازم و در کنار هم کافی وجود دارد که مرزهای مفهوم را نشانه‌گذاری می‌کند (ممکن است ندانیم این شرایط واقعاً چیست؛ اما جست‌وجو برای یافتن تعریف، فرض را برابر

آن می‌گذارد که آن‌ها وجود دارند و منتظرند ما کششان کنیم). یک مثال بر جسته، مفهوم «مجرد» است که به نظر می‌رسد از خردۀ مفهوم‌های «مجرد» و «مرد» تشکیل شده باشد؛ این خردۀ مفاهیم برای «مجرد» بودن به لحاظ فردی لازم و در کنار هم کافی هستند. البته همان طور که بعدها خواهیم دید، فیلسوفان معاصر اندکی و حتی روان‌شناسان شناختی بسیار اندک‌تری معتقدند این توصیف که به نام «نظریه کلاسیک مفاهیم» یا «نگاه تعریفی» شناخته می‌شود، تبیینی مناسب از چگونگی ساختار یافتن همه مفاهیم به دست می‌دهد.

با وجود این، فکر می‌کنم تعریف فیلم‌نامه به این دلایل ارزش تلاش کردن را دارد: نخست، از این واقعیت که همه مفاهیم به صورت کلاسیک ساختاربندی نشده‌اند، نمی‌توان نتیجه گرفت که هیچ مفهومی به صورت کلاسیک ساختاربندی نشده است؛ به عبارت دیگر، نمی‌شود نتیجه گرفت که ضد ذات‌گرایی در مورد هر مفهوم خاصی درست است. بنابراین دلیل دوم من برای باور اینکه تعریف فیلم‌نامه پروژه‌ای مشروع خواهد بود، این است که فیلسوفان هنر نشان داده‌اند دلایل خوبی برای پذیرفتن استدلال‌های ضد ذات‌گرا در مورد تعریف هنر وجود دارند. سوم، نه تنها استدلال‌های ضد ذات‌گرا در مورد هنر شکست خورده‌اند، بلکه به دلیل اینکه مفهوم «فیلم‌نامه» در قیاس با «هنر» در نگاه اول به نظر مبهم می‌آید، انگیزه کمتری برای پذیرفتن این استدلال‌ها در تعریف فیلم‌نامه داریم.

چهارم و مهم‌تر از همه، ذات‌گرایی نسخه‌های مختلفی دارد که عده‌ای کمتر و عده‌ای بیشتر واقع گرا هستند. ذات‌ها را می‌توان کاملاً درون‌زاد، کاملاً نسبی یا ترکیبی از این دو دانست. در گام نخست، باید هشدارهای اخیر برخی فیلسوفان را که می‌گویند ذات‌گرایی را باید با ذات‌گرایی درونی در هم آمیخت، آویزه گوشمن کنیم. [۳] تعاریف درونی و ذات‌گرا از یک گونه یا هنر ممکن است به دلیل اینکه نه

گونه‌ها و نه هنرها دارای ذات درونی و بنیادین نیستند، شکست بخورند؛ اما ممکن است هر دوی این مفاهیم دارای ذاتی باشند که از مجموعه‌ای از ویژگی‌های درونی یا ویژگی‌های نسبی درونی تشکیل شده باشد.

به عبارت دیگر، معتقدم ما باید این ایده را که ذات فیلم‌نامه کاملاً نسبی است، رد کنیم؛ چون به نظر می‌رسد هر چیزی را نمی‌توان فیلم‌نامه نامید. اگر فیلم‌نامه دارای ذات باشد، آن گاه به نظر می‌رسد این ذات از ویژگی‌های درونی و بیرونی تشکیل شده است. در یک سطح، این به دلیل سرشت مصنوع بودن فیلم‌نامه اتفاق می‌افتد؛ فیلم‌نامه ابژه‌ای است که سرشت آن دست کم تا حدی به وسیله ویژگی‌های فیزیکی آن اتفاق می‌افتد؛ اما هستی آن الزاماً به رابطه آن با فعالیت انسانی وابسته است. چالش این است که در مورد اینکه فیلم‌نامه ذاتاً از چه ترکیبی از ویژگی‌های درونی یا نسبی تشکیل شده، دقیق‌تر حرف بزنیم. همان طور که پیش‌تر گفته‌ام، نگاه تصوری‌ای که اتخاذ کردہ‌ام، یک تعریف پیچیده کارکردگراست که با بعضی شرایط در مورد فرم تکمیل شده است. البته استدلال خواهم کرد که این راهبرد عملی نیست.

به همین دلیل رویکرد دورگه درونی/بیرونی را پیشنهاد می‌کنم که یک تعریف فرمالیستی تاریخی -قصدمند است که فیلم‌نامه به وسیله آن با یک رابطه قصدمند با فیلم‌نامه‌های پیشین و برخی شرایط سخت لازم در مورد فرم تعریف می‌شود. هدف من در اینجا این است که تعریف توصیفی ارائه کنم، نه تعریف هنجاری. مثل هدف جرولد لوینسون در تعریف موسیقی، هدف من این است که «گسترده‌ترین و شمول‌گرترین کاربرد [اصطلاح] را به صورتی که در حال حاضر وجود دارد، در نظر بگیرم؛ گرچه نخواهم توانست به روشنی توضیح دهم ضمائم استعاری آن چیست». [۴] در کمترین حالت، از این رویکرد برای بررسی فیلم‌نامه فیلم‌های داستانی روایی (هالیوودی و غیره)، فیلم‌نامه‌های فیلم‌های غیرداستانی، فیلم‌نامه‌های فیلم‌های غیرروایی داستانی یا آزمایشی و

فیلم‌نامه‌های فیلم‌نشده استفاده می‌کنم. همچنین با این باور جلو می‌روم که اصطلاح «فیلم‌نامه» در حال حاضر برای گستره‌ای از متون هنری و برای آثاری غیر از فیلم – مخصوصاً شوهای تلویزیونی و همه‌انواع فیلم‌هایی که به صورت دیجیتال ساخته می‌شوند – به کار بردۀ می‌شود [۵] (برای سادگی کار از اصطلاح «فیلم» برای اشاره به همه‌انواع این آثار تصاویر متحرک استفاده خواهم کرد).

به نظر می‌رسد نیاز به نگرانی از ضمایم استعاری به صورت خاص در حوزه‌های فیلم و فیلم‌نامه‌نویسی احساس می‌شود؛ در این حوزه‌ها، برخی نظریه‌پردازان همچنان – بعد از سال‌های زیادی که از ارائه نظریه نشانه‌شناسی می‌گذرد – تمایل دارند همه جنبه‌های فیلم‌سازی را نوعی «نوشتن» بدانند. برای نمونه استیون ماراس<sup>۱</sup> معتقد است فیلم‌نامه یک فرم هنجری از «فیلم‌نامه‌نویسی» است که شامل «نوشتن با نور»، «نوشتن با صدا» و «نوشتن با بدن‌ها» می‌شود. ماراس همچنین به ژاک دریدا متول می‌شود تا به خواننده‌اش یادآوری کند که «هم سینماتوگرافی و هم عکاسی به لحاظ واژه‌شناختی، فرم‌های گفتاری از نوشتن هستند». [۶] در اینجا انگاشت نوشتن برای پرده چنان ضعیف است که هیچ معنایی جز «فیلم‌سازی» نمی‌دهد؛ اما واضح است که در همه‌انواع فیلم‌سازی، از فیلم‌نامه استفاده نمی‌شوند و معتقدم گویند گان خوب از اصطلاح‌های «فیلم‌نامه‌نویسی» و «فیلم‌نامه» برای انجام کارها به شیوه معمولی استفاده می‌کنند؛ یعنی آن‌ها را برای اشاره به نوع خاصی از نوشتن (از جنبه ادبی آن) به کار می‌گیرند. تصور می‌کنم این توجیه برای محدود کردن میدان عمل من به چنین کاربردهای اصلی کافی باشد. همچنین براین باورم که مصنوعات زیادی (مثل آنقاشی یا عکس) وجود دارند که می‌توانند کارکردهای فیلم‌نامه‌ها را داشته باشند؛ اما نمی‌توان آن‌ها را

فیلم‌نامه نامید. [۷] به گمانم، وقتی کارگردانی ادعا می‌کند رمان، نقاشی یا عکس «یک فیلم‌نامه بوده است»، دارد به یک زبان تخیلی سخن می‌گوید که در آن، از یک چیز به‌مانند فیلم‌نامه استفاده کرده است. در نهایت باید بگوییم تعریف توصیفی از مقوله‌ای به گستردگی مثلاً موسیقی شامل آثار موسیقایی که هنر نیستند و نیز آن‌ها که هنر هستند، می‌شود. این واقعیت احتمالاً وقتی روشن‌تر می‌شود که در فیلم ظهور کند؛ بسیاری از چیزهایی که ذیل مفهوم فیلم قرار می‌گیرند، ساخته هنر فیلم نیستند. این را می‌گوییم تا نشان دهم پرسش از اینکه آیا فیلم‌نامه‌ها می‌توانند اثر هنری باشند یا نه، ارتباطی با پرروژه تعریف ندارد. فقط زمانی این دو با هم ربط می‌یابند که تعریف فیلم‌نامه برای اینکه ما بدانیم برخی فیلم‌نامه‌ها آثار هنری هستند یا نه (یا به بیان کم در درسرتر، محتویات مهم آثار هنری را دارند یا نه) [۸]، مهم باشد.

### تعریف کارکردی فیلم‌نامه

در نگاه نخست به نظر می‌رسد فیلم‌نامه را می‌توان از لحاظ کارکردی به‌سادگی تعریف کرد. بی‌اشکال به نظر می‌رسد که فرض کنیم کارکرد فیلم‌نامه عموماً این است که چارچوب یا طرحی اولیه باشد که بتوان از روی آن فیلم ساخت؛ یعنی ممکن است تصور کنیم فیلم‌نامه نوعی ابزار برای ساخت فیلم است و به همین دلیل می‌توان آن را تا جایی که این کارکرد را دارد، یک ابزار دانست. البته حتی اگر این نگاه عموماً درست بود، کارکرد به‌تهاجی برای فیلم‌نامه بودن چیزی کافی بود؛ اما این نمی‌تواند سرشت فیلم‌نامه را تشکیل دهد. اگر فیلم‌نامه در واقع کارکرد ذاتی دارد، این کارکرد ذاتی احتمالاً به دلیل نیازهای مربوط به فرم یا ساختار آن ممکن شده است. چیزی که مثلاً فرم صندلی را داشته، نمی‌توانسته کارکرد(های) ذاتی فیلم‌نامه را برآورده کند.

بنابراین به نظر می‌رسد هر تعریف کاملاً کارکردی از فیلم‌نامه، فارغ از آنچه به عنوان کارکرد ذاتی فیلم‌نامه در نظر می‌گیرد، شکستی پیش از شروع مسابقه باشد.

بنابراین برای تعریف فیلم‌نامه، نخست باید دست کم چند شرط را در مورد ساختار آن مطرح کنیم. در همین ابتدا، گمان می‌کنم می‌توانیم دست کم یک شرط لازم را برای چیزی که قرار است فیلم‌نامه باشد، بیاییم: فیلم‌نامه‌ها ابژه‌های کلامی هستند؛ دست کم در حال حاضر آن‌ها را این طور می‌شناسیم. اگرچه تأکید می‌کنم که این واقعیتی محتمل است، نه مسئله‌ای به شدت لازم، به نظر می‌رسد در مورد مفهومی که ما از فیلم‌نامه در ذهن داریم درست باشد؛ چون نمی‌توان درباره فیلم‌نامه‌ای اندیشید که کلمه نداشته باشد یا چیزی را که کلمه نداشته باشد، بتوان فیلم‌نامه خواند.<sup>[۹]</sup> بنابراین تعریفی نه چندان ظریف از فیلم‌نامه می‌تواند شبیه به این باشد:

ایکس یک فیلم‌نامه است اگر و فقط اگر ایکس یک ابژه کلامی باشد که از آن بتوان فیلم ساخت.

با اینکه این تعریف جذابیت تصویری دارد، آشکار است که بیش از حد کلی است. این ایده که فیلم‌نامه‌ها چیزهایی هستند که «از آن بتوان فیلم ساخت»، خیلی کلی است. این تعریف در وضعیت کنونی آن ناگزیر بسیاری از چیزهای کلامی را که فیلم از آن‌ها ساخته می‌شود – رمان، داستان کوتاه و مقالات روزنامه‌ای – در بر می‌گیرد؛ اما می‌دانیم که این‌ها فیلم‌نامه نیستند. بنابراین باید این تعریف را محدودتر کنیم تا این انواع از شمول آن خارج شود؛ ضمن اینکه آن قدر آن را محدود نکنیم که حتی فیلم‌نامه‌ها را نیز شامل نشود. تلاش دوم برای به دست دادن تعریف کارکردی ممکن است چیزی شبیه به این باشد:

ایکس یک فیلم‌نامه است اگر و فقط اگر ایکس یک ابژه کلامی

باشد که بی‌رنگ، شخصیت‌ها، دیالوگ، نماها، ادیت‌ها، افکت‌های صوتی و یا دیگر عناصر تشکیل‌دهنده فیلم را ارائه کند. [۱۰]

این تلاش دوم برای تعریف کارکردی بیشتر خاص فیلم نامه‌هاست؛ اما مشکل ما را حل نمی‌کند؛ چون این تعریف هم بیش از حد کلی است. در اینجا نیز، ابژه‌های کلامی، مثل مقالات روزنامه‌ای، رمان‌ها و داستان‌ها، اغلب عناصر تشکیل‌دهنده فیلم، مثل بی‌رنگ، شخصیت و دیالوگ، را ارائه می‌کنند. علاوه بر آن، این فرمول‌بندی از تعریف مشکل دیگری ایجاد می‌کند: غیرعادی به نظر می‌رسد که بگوییم فیلم نامه‌ها بخش‌های تشکیل‌دهنده فیلم را ارائه می‌کنند، چون برخی فیلم نامه‌ها هرگز به فیلم تبدیل نمی‌شوند؛ یا به بیان دیگر، با فرض اینکه فیلم نامه‌ها کار کرد ذاتی دارند، باید این امکان را نیز در نظر بگیریم که برخی فیلم نامه‌ها نمی‌توانند این کار کرد را به سرانجام برسانند. بنابراین تعریف باید تکلیف این مسائل را هم روشن کند.

برای حل هر دو مسئله، دو راه بیان می‌شود: ۱. تعریف را به حدی محدود کنیم که شامل فیلم نامه‌ها شود؛ اما سایر ابژه‌های کلامی را که عناصر تشکیل‌دهنده فیلم را ارائه می‌کنند، در بر نگیرد. ۲. شامل فیلم نامه‌هایی شود که هرگز فیلم‌برداری نشده‌اند؛ ممکن است این باشد که به نیات عاملی متول شویم که فیلم نامه را خلق کرده است. چنین راه حلی به نظر مناسب و ممکن می‌آید؛ چون فیلم نامه نوعی مصنوع است و نگرش رایج این است که یک ابژه در یک گروه از مصنوع‌ها، مثل «فیلم نامه» (فارغ از اینکه این کار کرد تحقق یابد یا نیابد)، موضوع کار کرد قصدشده<sup>۱</sup> آن است. از این منظر، تعریف کارکردی اصلاح شده از فیلم نامه ممکن است شیوه به این باشد:

ایکس یک فیلم نامه است اگر و فقط اگر ایکس یک ابژه کلامی

باشد که کار کرد قصدشده‌ای داشته باشد که پی‌رنگ، شخصیت‌ها، دیالوگ، نماها، ادبیت‌ها، افکت‌های صوتی و یا سایر عناصر تشکیل‌دهنده فیلم را ارائه کند.

این تعریف اصلاح شده چندین قابلیت دارد. همان طور که پیش‌تر گفته‌ام، صحیح است که فرض کنیم فیلم‌نامه‌ها – دست کم چنان‌که اکنون آن‌ها را می‌شناسیم – الزاماً ابزه‌های کلامی هستند. شرط «کار کرد قصدشده» دیگر ابزه‌های کلامی، مثل رمان و داستان‌های کوتاه، را که می‌شود از آن‌ها فیلم ساخت اما کار کرد قصدشده‌ای که عناصر تشکیل‌دهنده فیلم را ارائه کنند در آن‌ها نیست، از دایره شمول خود خارج می‌کند. این شرط همچنین تضمین می‌کند که تعریف فیلم‌نامه‌ایی را در بر می‌گیرد که نمی‌تواند کار کرد خود را به سرانجام برسانند. در نهایت این شرط به این واقعیت مهم اشاره می‌کند که فیلم‌نامه‌ها مصنوع‌هایی هستند که هستی آن‌ها وابسته به فعالیت قصدمند انسان‌هاست.

اگرچه این نسخه از تعریف کار کردی تأیید می‌کند که فیلم‌نامه‌ها مصنوع‌اند، به صورت بسنده یک پیامد مهم این واقعیت را توضیح نمی‌دهد: مصنوع‌ها در زمینه خاص اجتماعی - تاریخی قرار دارند. همان‌طور که ایمی توماسون می‌گوید، «سرشت‌های مصنوعی به صورت ذاتی تغیرپذیر و تاریخمند هستند». [۱۱] بنابراین به تعریفی نیاز داریم که تبیین کننده تغییرات فیلم‌نامه در گذر زمان باشد. در اینجا هوادار تعریف کار کردی به‌خوبی می‌تواند از مفهوم «کار کرد متناسب» از روت گرت میلیکان<sup>۱</sup> استفاده کند. [۱۲] در زمینه کنونی، قابلیت مهم انگاشت کار کرد متناسب این است که «فرم پایه یا طرح کلی آن... به تاریخ یک چیز، و نه به ویژگی‌ها و شرایط کنونی آن، توجه می‌کند تا

کار کرد آن را تعیین کند». [۱۳] نظریه کار کرد متناسب از میلیکان پیچیده است؛ اما باید آن را در اینجا به تفصیل مرور کنیم. برای تحقق هدفمان می‌توانیم از نظریه کار کرد متناسب در زمینه مصنوع‌ها در کنار ادعای لین رو در بیکر استفاده کنیم: «مصنوع‌ها کار کردهای متناسبی دارند که (به صورت قصدمند) طراحی و تولید شده‌اند تا چیزی را اجرا کنند (چه این چیز کار کرد متناسب آن‌ها باشد و چه نباشد)... یک مصنوع اساساً کار کردهای متناسب دارد: سرشت یک مصنوع در کار کرد متناسب آن — آنچه برای آن طراحی شده، هدفی که برای آن تولید شده — نهفته است». [۱۴] اکنون یک عنصر احتمالاً مشکل زا در توصیف بکراز کار کردهای متناسب مصنوع‌ها این ایده است که کار کردهای متناسب نه تنها لازم، بلکه کافی‌اند. [۱۵] اما معلوم است که می‌توان نگاهی سطحی‌تر داشت که در آن کار کرد متناسب یک ویژگی ذاتی یا لازم، اما ناکافی باشد. در هر صورت، لحاظ کردن «کار کرد» در تعریف ما به عنوان «کار کرد متناسب» در عین حال تاریخمندی ذاتی فیلم‌نامه را هم می‌پذیرد. علاوه بر آن، این حرکت همچنین به خوبی نشان می‌دهد ابزه کار کرد خود را نه از امور درونی یا غیرتاریخی، بلکه از شیوه خاصی از فرگشت دارد.

با وجود این، تعریف پیچیده کار کردی هنوز با چالش‌هایی مواجه است که معتقدم در نهایت حل شدنی نخواهد بود. مخصوصاً این تعریف به این دلیل به مشکل برخواهد خورد که مطابق آن، یک کار کرد خاص و متناسب یک شرط لازم (و در نسخه‌ای نیرومندتر، کافی) را برای اینکه چیزی فیلم‌نامه باشد، تشکیل می‌دهد. اولین چالش این تعریف کار کردی آن است که به نظر نمی‌رسد فیلم‌نامه‌ها یک تک کار کرد مشترک ذاتی داشته باشند. اگرچه فیلم‌نامه‌ها نوعاً کار کرد قصدمند ارائه عناصر فیلم را دارند، همه آن‌ها چنین نیستند. فیلم‌نامه‌های داستان‌های هواداران را در نظر بگیرید. داستان هواداران ژانری در

ادبیات عامه پسند است که در آن هواداران یک مصنوع خاص فرهنگی که (معمولًاً) با داستان تخیلی مرتبط است، داستان جدیدی بر اساس جهان داستان اصلی می‌نویسند. برای نمونه «سریال‌های واقعی» مثل بافی خون آشام کش: دنباله‌دار واقعی را در نظر بگیرید که در وب‌سایت‌هایی مثل «ام‌زدپی‌تی‌وی»<sup>۱</sup> «پخش» می‌شود. معمولًاً سریال‌های واقعی یک مجموعه تلویزیونی وب‌محور و هوادارنویس هستند که در فرم فیلم‌نامه‌های آپلود شده‌ای «پخش» می‌شوند که عموماً یا روایت کاملاً اصیل را ارائه می‌کنند (سریال‌های واقعی اصلی) یا داستان سریال واقعی تلویزیونی‌ای را که تمام شده است، ادامه می‌دهند (دامه‌دارهای واقعی) یا از عناصر معیتی از سریال واقعی مثل نقاط پرش استفاده می‌کنند تا داستانی اصیل را بگویند (مشتق‌های واقعی).

مشخص است که این فیلم‌نامه‌های داستان‌های هواداران قرار نیست عناصر شوهای تلویزیونی را ارائه کنند یا در تولید واقعی تلویزیونی در گیر شوند؛ اما آن‌ها آثار کامل و مستقل داستانی هستند که اشارات تخیلی تجربی دارند. به صورت کلی تر در اغلب فیلم‌نامه‌نویسی داستان‌های هواداران، نویسنده‌گان قصد ندارند کارشان را به هیچ وجه به تولید فیلم مرتبط کنند؛ بلکه آنان تجربیات تخیلی را برای جماعتی از خوانندگان ارائه می‌کنند و این کار کردی است که آشکارا مخصوص فیلم‌نامه‌ها نیست. [۱۶]

احتمالاً برخی از اینکه این متون را فیلم‌نامه بخوانند، خوششان نمی‌آید؛ اما شواهد محکمی حاکی از این است که آن‌ها فیلم‌نامه‌اند: نه فقط اعضای جماعت مرتبط با هواداران آن‌ها را فیلم‌نامه می‌دانند، بلکه بسیاری از متون به لحاظ فیزیکی قابل تمايز از فیلم‌نامه‌های استاندارد نیستند و در اصل می‌توان آن‌ها را برای ساخت فیلم به کار

برد. به بیان روشن‌تر، این شواهد در نگاه نخست به چشم می‌آیند؛ ویژگی‌های فیزیکی متن برای فیلم‌نامه خواندن آن‌ها کافی نیستند (به نظر نادرست می‌رسد که بگوییم جزوی ای که برای بسته نشدن در زیر آن می‌گذاریم – که به صورت فیزیکی از فیلم‌نامه قابل تشخیص نیست – فیلم‌نامه است). اما همان طور که خواهم گفت، برای اینکه هر متى نامزد فیلم‌نامه بودن باشد، یک شباهت فیزیکی و نوع معینی از پیوند قصدمند با فیلم‌نامه‌هایی که به عنوان فیلم‌نامه پذیرفته شده‌اند، کافی است. [۱۷]

فیلم‌نامه‌های منتشرشده کورمک مک‌کارتی<sup>۱</sup> مثال نقضی را ارائه می‌کنند. در سال ۱۹۸۴، مک‌کارتی شروع به کار درباره دو فیلم‌نامه کرد که هر کدام از آن‌ها بنیانی برای یک رمان شدند: شهرهای دشت<sup>۲</sup> و جایی برای پیرمردها نیست.<sup>۳</sup> در این موارد، به نظر می‌رسد کار کرد قصدشده فیلم‌نامه‌ها این بوده که عناصر رمان‌ها را ارائه کنند، نه فیلم‌ها را. در مورد دوم، فیلم‌نامه مک‌کارتی در پایان برای ساخت فیلمی به نام جایی برای پیرمردها نیست (۲۰۰۶) به کار رفت. البته این کار ابتدا با پیشنهاد عناصر رمان آغاز شد و بعد فیلم‌سازان در فیلم‌نامه خودشان از آن اقتباس کردند. اگرچه این پایانی خوش محسوب می‌شد، مطمئناً فیلم‌نامه را با هدف اینکه به این شیوه عمل کند، نوشته بود. بر عکس محتمل است که فیلم‌نامه‌های مک‌کارتی با این نیت نوشته شده بودند که بتوانند رمان‌هایش را چارچوب‌بندی و دیداری کند.

مسلم است برای دست یافتن به چنین نتیجه‌ای باید پژوهشی انجام شود؛ اما نکته نظری این است که در میان جزئیات گم نشویم. محتمل می‌نماید که مک‌کارتی نوشه‌هایی را خلق کرده باشد که ما آن‌ها را

1. Cormac McCarthy

2. *Cities of the Plain*

3. *No Country for Old Men*

فیلم‌نامه بدانیم، حتی اگر او آن‌ها را فقط با این هدف نوشته باشد که در چارچوب‌بندی و دیداری کردن سریع رمان‌هایش به او کمک کنند. می‌پذیرم که در ابتدا ممکن است غیرمنطقی به نظر بیاید که چنین مصنوع‌هایی را فیلم‌نامه بدانیم؛ اما مطمئن نیستم بسیاری از تهیه‌کنندگان هالیوودی اجازه بدهنند این نگرانی خیلی آن‌ها را اذیت کند. چندان دور از ذهن نیست که تصور کنیم بسیاری اگر فرصت دستشان بیاید (و قیمت هم باب میلشان باشد)، چیزی را می‌خرند که از نظر آن‌ها، فیلم‌نامه شهرهای دشت نوشته مک‌کارتی است و هیچ دلیلی وجود ندارد که گمان کنیم کار کرد آن در تولید، علی‌رغم قصد نامعمولی که برای آن خلق شده، کمتر از کار کرد هر فیلم‌نامه دیگری باشد. [۱۸]

به صورت کلی تر می‌توانیم موردی را تصور کنیم که در آن کسی بدون هیچ شناختی از چیستی کار کرد معمول فیلم‌نامه در تولید فیلم یا – اگر ترجیح دهد – کار کرد فرضاً متناسب، فیلم‌نامه بنویسد. فرض کنید لو در خانه‌ای بزرگ شده باشد که در آن کتاب، تلویزیون و هیچ شکلی از سرگرمی‌ها، به استثنای فیلم‌نامه، نیست. علاوه بر آن، فرض کنید هیچ کس به لونمی گوید فیلم‌سازی چیست و فیلم‌نامه‌ها از کجا می‌آیند؛ با این وصف، لو متوجه نمی‌شود چرا فیلم‌نامه‌ها این طوری هستند یا چرا مردم به فرم فیلم‌نامه می‌نویسن؟ اما او می‌فهمد که فیلم‌نامه شیوه‌ای است که در آن می‌توان قصه‌ها را تعریف کرد. یک روز لو تصمیم می‌گیرد تا خودش داستانی بنویسد. او که به صورت کلی فهمیده است چگونه قراردادهای فیلم‌نامه اعمال می‌شوند، با اینکه از زمینه‌ای که این قراردادها در آن شکل می‌گیرند اطلاع ندارد، فیلم‌نامه‌ای را با فرم‌بندی کامل خلق می‌کند و در آن، داستان را طوری در ساختار سه‌پرده‌ای روایت می‌کند که «مرشد» فیلم‌نامه‌نویسی مثل سید فیلد<sup>۱</sup> به آن افتخار

کند. به نظر امکان‌پذیر می‌رسد که لو بدون اینکه قصد داشته باشد، فیلم‌نامه‌ای خلق کرده که به لحاظ تاریخی کار کردمند است یا مسلماً کار کردی دارد که خاص فیلم‌نامه‌هاست. [۱۹]

چالش دوم تعریف کار کردی فیلم‌نامه از سمت مخالف می‌آید. حتی اگر کسی مثال‌های نقضی را که پیش تر گفتیم، رد کند و ما به عنوان مبنای بحث بپذیریم که فیلم‌نامه‌ها کار کرد قصده شده یا متناسبی در ارائه عناصر فیلم دارند، باید بدانیم فیلم‌نامه‌ها تنها ابزه‌های کلامی نیستند که چنین کار کردی دارند. این وقتی روشن می‌شود که بپرسیم ارائه عناصر تشکیل‌دهنده فیلم یعنی چه. فیلم‌نامه‌ها بر مبنای سرشتستان به عنوان ابزه‌های کلامی، هر گز به طور کامل فیلم را پدید نمی‌آورند. بیشترین چیزی که می‌توانیم بگوییم این است که فیلم‌نامه می‌تواند کار کرد ارائه برخی عناصر تشکیل‌دهنده فیلم را داشته باشد. اما این ویژگی فیلم‌نامه‌ها نیست. ابزه کلامی‌ای را تصور کنید که کار کرد آن نمایاندن پی‌رنگ و شخصیت‌های فیلم است؛ اما دیالوگ‌ها را ارائه نمی‌کند. در صنعت فیلم، چنین ابزه‌هایی را پیش‌نویس<sup>۱</sup> می‌دانند، نه فیلم‌نامه. فهرست‌های نما هم مسئله‌ای مشابه ایجاد می‌کنند. داشتن کار کرد ارائه نماهای فیلم (و ابزه کلامی بودن) برای فیلم‌نامه بودن چیزی کافی است؛ زیرا فهرست‌های نما هم دقیقاً همین کار را می‌کنند. همان طور که استیون ماراس به درستی مشاهده می‌کند، «چیز زیادی نیست که در فیلم‌نامه وجود داشته باشد و در سازمان صحنه محور سناپریو، فرمت نما - به - نمای من اجرایی، "خوانش" خلاصه مفصل یا دیالوگ نمایش نامه نباشد». [۲۰]

یک راه برای رهاشدن از این تنگنا این است که استدلال کنیم آنچه فیلم‌نامه‌ها را از پیش‌نویس‌ها و فهرست‌های نما متمایز می‌کند،

این است که فیلم‌نامه‌ها عناصر سازنده بیشتری را عرضه می‌کنند یا فیلم‌نامه‌ها عناصر تشکیل‌دهنده خاصی را ارائه می‌کنند که در ابژه‌های غیر فیلم‌نامه‌ای نشان داده نمی‌شوند؛ یعنی می‌توان یک یا دو شرط اضافی را تعیین کرد برای اینکه چیزی فیلم‌نامه باشد: ۱. تعداد معینی از عناصر سازنده را به دست دهد؛ ۲. عناصر سازنده‌ای را ارائه کند که فقط و فقط فیلم‌نامه‌ها عرضه می‌کنند. صد البته، اضافه کردن شرط اول نیازمند این خواهد بود که نشان دهیم فیلم‌نامه‌ها لزوماً تعداد معینی از عناصر سازنده را ارائه می‌کنند و اضافه کردن شرط دوم نیازمند توصیفی است از اینکه عناصر تشکیل‌دهنده‌ای که فقط و فقط فیلم‌نامه‌ها نمایان می‌کنند، کدام هستند.

افزودن شرط اول، به عنوان شرط لازم، یک قید اختیاری است که به سرعت از طریق شواهد تجربی رد می‌شود. نکته ارائه یک عدد این است که نشان می‌دهد فیلم‌نامه‌ها در مقایسه با غیر فیلم‌نامه‌ای که آن‌ها هم قصد یا کار کرد متناسبی برای عرضه عناصر سازنده فیلم دارند، الزاماً تعداد بیشتری از عناصر تشکیل‌دهنده فیلم را می‌نمایند. اما این آشکارا غلط است. پیش‌نویس‌های بسیار مفصلی وجود دارند که عناصر سازنده بسیاری در فیلم را نشان می‌دهند. تلاش برای افزودن شرط دوم، به عنوان شرط لازم، با مانعی مواجه می‌شود؛ واقعیت این است که هیچ کدام از روش‌های مختلفی که در آن‌ها فیلم‌نامه می‌تواند عناصر سازنده فیلم (مثل پی‌رنگ، دیالوگ، شخصیت‌ها، نماها، ادیت‌ها، افکت‌های صوتی و مانند این‌ها) را ارائه کند، به صورت فردی برای فیلم‌نامه بودن چیزی لازم نیستند. می‌توانیم نمونه‌هایی از فیلم‌نامه را تصور کنیم که کار کرد ارائه پی‌رنگ، دیالوگ، نماها یا غیره را نداشته باشند؛ و اگر نتوانیم توصیفی به دست دهیم از اینکه چگونه فیلم‌نامه‌ها از دیگر ابژه‌های کلامی که کار کرد ارائه برخی عناصر سازنده فیلم را دارند تمایز می‌شوند، آن گاه دارا بودن آن کار کرد – چه آن را کار کرد قصدمند